

Overijssels vrouwenkammerkoor

# VOCA ME

presenteert:

## DE LAGE LANDEN

**Muziek van:**

**Vic Nees, Bernard van Beurden,**

**Daan Manneke en Hendrik Andriessen**

**dirigent: Yt Nikolai**

**organist: Hans Stege**

**1 Juni, 15.00 uur**

**Penninckshoek**

**Brink 89**

**Deventer**

**toegang: € 10,-**

**(voorverkoop bij leden)**

**€ 11,- bij de kerk**

**kinderen t/m 12 jaar: € 5,-**

## VOORWOORD

### Overijssel VrouwenKamerkoor VOCA ME

In januari 2008 is het Overijssels VrouwenKamerKoor VOCA ME gestart als een initiatief van de Stichting VOCA Deventer. Het VrouwenKamerKoor is een ambitieus vrouwenkoor voor geoefende zangers met koorervaring en/of zangles.

Onze dirigent is Yt Nicolai uit Enschede. Zij geeft op een zeer inspirerende manier leiding aan ons koor. Daardoor haalt ze het beste uit elke zanger naar boven.

Tijdens onze eerste concerten in Delden en Deventer, zullen we repertoire van Nederlandse en Vlaamse componisten onder de titel 'muziek uit de lage landen' ten gehore brengen.

Uitgevoerd worden werken van Bernard van Beurden, Daan Manneke, Vic Nees en Hendrik Andriessen.

### Yt Nicolai, dirigent

Yt Nicolai studeerde koordirectie bij Kees Stolwijk aan het conservatorium van Enschede. Hier sloot zij tevens de studie schoolmuziek af. Na het praktijkdiploma vervolgde zij haar studie koordirectie bij Jos Leussink aan de Hogeschool voor de Kunsten in Zwolle. In 1998 behaalde ze cum laude haar einddiploma met een uitvoering van o.a. Les Noces van Strawinsky.

In Twente heeft ze vele koren gedirigeerd, waaronder het Stadsjongenskoor Oldenzaal en het oratoriumkoor van Nijverdal.

In 1989 richtte zij kamerkoor Canteklaer op, waarvan ze tien jaar dirigent was. Met dit koor gaf ze vele succesvolle concerten en werden diverse opnames voor radio en televisie gemaakt.

Ook stond het Vrouwenkamerkoor Twente vijf jaar lang onder haar leiding. Precies een jaar na de vuurwerkcramp voerde dit koor in samenwerking met Kanalje Rood uit Hengelo het Enschedees Requiem uit, dat Wim Beunders voor deze gelegenheid componeerde.

Regelmatig doet ze een project met vocaal ensemble COQU uit Utrecht. Hiermee voerde ze onder andere de dubbelkorige mis van Frank Martin uit. Deze werd uitgezonden voor de KRO-televisie.

Sinds 2001 is ze de dirigent van Studentenkoor Amsterdam (SKA). Met dit ambitieuze, jonge oratoriumkoor heeft ze vele bekende werken uitgevoerd, waaronder Messiah van Händel, Die Schöpfung van Haydn en Bachs Weihnachtsoratorium. Naast het 'ijzeren repertoire' stonden ook moderne koorwerken van hedendaagse componisten zoals Joost Kleppe op het programma.

In 2004 deed Yt haar eerste project met VOCA Deventer. Sindsdien heeft zij VOCA diverse keren geleid met onder andere het de Johannes Passion in 2006. Zij was tevens artistiek leider van dit koor.

Sinds 2008 is Yt Nicolai dirigent van het Overijssel VrouwenKamerKoor VOCA ME, een nieuw initiatief van Stichting VOCA Deventer.

Enkele keren per jaar geeft ze leiding aan meezingconcerten. Zo werd in 2005 de Matthäus Passion uitgevoerd en in 2006 Ein Deutsches Requiem van Johannes Brahms. Dit jaar staat onder andere het Requiem van Fauré geprogrammeerd.

Naast haar werkzaamheden als dirigent is Yt Nicolai als docent verbonden aan de Saxion Hogeschool in Enschede.

### **Hans Stege, organist**

Hans Stege werd geboren op 12 januari 1967 te Oldenzaal. Hij studeerde orgel en kerkmuziek aan het conservatorium van de Hogeschool Enschede. Zijn docenten waren Anco Ezinga, Gijs van Schoonhoven en Bernard Bartelink. In 1989 behaalde hij het diploma Docerend Musicus en in 1991 dat van Uitvoerend Musicus.

In 1991 was hij finalist van de Tubantiaprijs, in 1992 was hij winnaar van het NCRV Langlais-Tournemire orgelconcours. Voor genoemde omroep maakte hij diverse opnamen.

Hans Stege is als organist en dirigent verbonden aan de St. Pancratiusbasiliek in Tubbergen. Als orgeldocent is hij werkzaam aan de Muziekschool Dinkelland. Hij is actief als begeleider van diverse koren als organist en pianist. Voorts geeft hij regelmatig concerten in binnen- en buitenland.

## **Programma concert De Lage Landen**

Laudes Vespertinae – Hendrik Andriessen

- I. Ave verum
- II. O quam amabilis
- III. Alma redemptoris
- IX. Sacrum convivium
- X. O esca viatorum
- XI. ave maria

Orgelspel  
Albert de Klerk  
- Dialoog  
- Toccata

Three Partsongs - Vic Nees

Messa di Voce - Daan Manneke

Orgelspel  
Hendrik Andriessen  
Sonata da chiesa

Salve regina I en II - Bernard van Beurden

Magnificat - Bernard van Beurden

### **Hendrik Andriessen (1892 – 1981)**

Andriessen begon al jong met piano- en orgelspelen en componeren. Toen hij tien jaar was, kon hij zijn vader, organist van de St. Jozefkerk te Haarlem, vervangen. Hij studeerde compositie bij Bernard Zweers en orgel bij J.P. de Pauw aan het conservatorium te Amsterdam. Als organist was Andriessen eerste verbonden aan de St. Jozefkerk te Haarlem en daarna aan de Kathedraal te Utrecht. Andriessen, die directeur was van de conservatoria in Utrecht en Den Haag, werd in 1952 benoemd tot buitengewoon hoogleraar te Nijmegen. Tijdens en ook na zijn studietijd hadden Alphons Diepenbrock, Claude Debussy, Albert Roussel grote invloed op Andriessen, terwijl hij ook verwantschap voelde met werk van César Franck, Gabriël Fauré en André Caplet. Langzamerhand ontwikkelde hij een eigen stijl en deed pionierswerk als componist van kerkmuziek. Hij toon originaliteit in vele stijlen. In zijn uitgebreid oeuvre neemt de kerkmuziek een bijzonder plaats is.

### **Albert de Klerk (1917-1998)**

Albert de Klerk studeerde aan het Amsterdams Conservatorium, waar hij les kreeg van Anthon van der Horst, Cornelis de Wolf en Hendrik Andriessen. Vanaf zijn zestiende jaar tot aan zijn dood was De Klerk organist op het orgel van de St. Jozefkerk in Haarlem. In 1939 studeerde De Klerk cum laude af op orgel en werd hij onderscheiden voor improvisatie. Na de oorlog dirigeerde hij van 1946 tot 1991 het door hemzelf opgerichte Koor Katholiek Haarlem (het tegenwoordige Concertkoor Haarlem). Ook gaf hij een kleine 20 jaar (tot 1964) orgelles in Utrecht. In 1965 werd hij benoemd tot hoofdleraar orgel aan het Amsterdams Conservatorium. Die functie bekleedde hij tot 1985.

### **Vic Nees (1936)**

Vic Nees, zoon van beiaardier en componist Staf Nees, studeerde compositie bij Flor Peeters aan het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium van Antwerpen. Na het behalen van vele eerste prijzen is Nees met een regeringsbeurs koördirectie gaan studeren bij Kurt Thomas aan de Hochschule für Musik te Hamburg. In 1964 werd hij er laureaat van de "Meisterkurs für Chorleitung".

Vanaf 1961 is Nees verbonden geweest aan de Belgische Radio en Televisie, eerst als producer voor koormuziek en vanaf 1970 tot 1996 als dirigent van het radiokoor. Van 1961 tot 1969 leidde hij het Vokaal Ensemble Philippus de Monte te Mechelen en het Ter Kamerenkoor te Brussel. Daarnaast was gastdirigent in Nederland, Ierland, Spanje, Hongarije en Venezuela, vaak met eigen composities.

Buiten een paar kamermuziekwerken voor strijkers en blazers is zijn compositorisch werk uitsluitend gewijd aan de vocale (koor)muziek. Hij is auteur van talrijke artikels over musici en koormuziek.

Vic Nees werd in 1994 verkozen tot corresponderend lid en in 1998 tot werkend lid van de Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten.

### **Daan Manneke (1939)**

Daan Manneke studeerde compositie bij Jan van Dijk en orgel bij Huub Houët en Louis Toebosch aan het Brabants conservatorium te Tilburg. Daarna voltooide hij zijn orgelstudies bij de Belgische organist Kamiel d'Hooghe in Brussel. Verdere compositiestudies volgden bij Ton de Leeuw in Amsterdam. Deze brengt hem ook in contact met Olivier Messiaen, bij wie hij ook privé-studies deed. In 1976 ontving hij de compositieprij van het Sweelinck Conservatorium te Amsterdam.

Van 1958 tot 1969 is hij organist aan de St. Gertrudiskerk in Bergen op Zoom. Hij is vooral bekend als uitstekende orgelvirtuoos en hij gaf vele concerten en recitals in Nederland, België, Luxemburg, Duitsland, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk. Na jarenlang organist te zijn geweest wordt Daan Manneke in 1972 docent aan het Sweelinck Conservatorium te Amsterdam. Vanaf 1986 is hij hieraan verbonden als docent compositie, een functie waarin hij inmiddels een groot aantal leerlingen heeft opgeleid. Zijn oeuvre omvat vooral geestelijke muziek en kamermuziek en is meerdere malen onderscheiden.

### **Bernard van Beurden (1933)**

Bernard van Beurden studeerde altviool bij Klaas Born, maar ontwikkelde zich meer en meer als componist onder andere door lessen bij Rudolf Escher en Ton de Leeuw. Hij was aanvankelijk vooral bekend door zijn werk met en voor amateurs: als componist, leider van ensembles, organisator van workshops, verzorger van radioprogramma's, niet alleen in Nederland maar in heel Europa. In 1980 kreeg hij de RAI-prijs van de Prix Italia met *Bajesmaf*, een oratorium over gevangenen. Na 1980 raakte Van Beurden's werk met amateurs op de achtergrond en spitsten zijn activiteiten zich steeds meer toe zijn compositorische arbeid en zijn werk als docent aan het Rotterdams Conservatorium. Na 15 jaar aan dit instituut verbonden te zijn geweest heeft hij zijn werk daar beëindigd om zich nog uitsluiten bezig te houden met het componeren en met het artistieke leiderschap van het *Ensemble d'Accord* (een ensemble met 10 accordeons, gespecialiseerd in muziek uit de twintigste eeuw).

### **KOOR:**

Hendrik Andriessen (1892-1981)

Laudes Vespertinae

I. Ave verum

*I. Gegroet, o lichaam*

Ave verum Corpus natum  
de Maria virgine:  
Vere passum, immolatum  
in cruce pro homine:

Gegroet waarachtig lichaam  
geboren uit de Maagd Maria  
dat werkelijk heeft geleden  
en voor de mens geofferd is  
aan het kruis

Cujus latus perforatum  
fluxit aqua et sanguine:  
Esto nobis praegustatum  
mortis in examine

Uit wiens doorboorde zijde  
water en bloed vloeide  
Wees voor ons een  
voorproever  
van de dood.

O Jesu dulcis!  
O Jesu pie!  
O Jesu fili Mariae.

O zachtmoedige Jezus  
O godvruchtige Jezus  
O lieflijke Jezus Zoon van  
Maria.

==

==

*II. O quam amabilis*

*II. Oo hoe beminnelijk*

O quam amabilis es, bone  
Jesu, o dulcis Jesu;

Oo hoe beminnelijk ben jij  
( zijt gij ) , goede Jezus, o  
lieve Jezus.

Quam delectabilis es, pie Jesu.

Hoe heerlijk ben je ,  
liefdevolle Jezus.

O cordis jubulum, mentis  
solatium,  
o bone Jesu!

O jubel van het hart, troost  
van de geest.

O goede Jezus, o goede Jezus.

Quam admirabilis es, bone  
Jesu, o dulcis Jesu;  
Quam honorabilis es, pie Jesu.  
O cordis jubilum, mentis  
solatium  
o bone Jesu!

Hoe bewonderenswaardig ben  
je , goede Jezus, o lieve  
Jezus.  
Altijd ben je prijzenswaardig ,  
liefdevolle Jezus.  
O jubel van het hart , troost  
van de geest.  
O goede Jezus, o goede Jezus.

Quam venerabilis es, bone  
Jesu, o dulcis Jesu;  
Semper laudabilis es, pie  
Jesu;  
O cordis jubilum, mentis  
solatium  
o bone Jesu!

Hoe eerbiedwaardig ben,  
goede Jezus, o lieve Jezus.  
Altijd ben jij prijzenswaardig,  
liefdevolle Jezus.  
O jubel van het hart, troost  
van de geest.  
O goede Jezus, o goede Jezus.

Gregifidelium da, bone Jesu,  
o dulcis Jesu, salutis exitum;  
Da, pie Jesu, post vitea  
terminum perenne gaudium,  
O bone Jesu, o bone Jesu!

Geef een kudde aan  
getrouwen  
O lieve Jezus, einde van de  
redding.  
Geef , liefdevolle Jezus, als  
eindpunt van het leven een  
blijvende vreugde.  
O goede Jezus, o goede  
Jezus.

==  
*III. Alma redemptoris mater*

==  
*III. Lieve Moeder van de  
Verlosser*

Alma Redemptoris Mater,  
Quae pervia coeli porta  
manes,  
et stella maris,

Lieve Moeder van de  
Verlosser,  
altijd open hemelpoort,  
en ster der zee,

succurre cadenti,  
surgere qui curat populo:

help het vallende volk,  
dat wil opstaan:

Tu quae genuisti,  
natura mirante,

Gij, die voortbracht,  
tot verbazing van alle  
schepselen,

tuum sanctum Genitorem:  
Virgo prius ac posterius,  
Gabrielis ab ore sumens illud  
ave,  
peccatorum miserere.

uw God, die u voortbracht:  
Maagd tevoren en daarna,  
uit Gabriëls mond  
aanvaardend de groetenis,  
ontferm U over de zondaars.

==

==

*IX. O sacrum convivium*

*IX. O heilig gastmaal*

O sacrum convivium!  
in quo Christus sumitur:

O heilig gastmaal  
waarin Christus wordt  
genuttigd:

recolitur memoria passionis  
ejus:  
mens impletur gratia:

de herinnering aan zijn lijden  
wordt gevierd:  
de geest wordt gevuld met  
genade:

et futurae gloriae nobis pignus  
datur.

en ons het onderpand van de  
toekomstige heerlijkheid  
wordt geschonken.

Alleluia

Halleluja

==

==

*X. O Esca Viatorum*

*X. O voedsel van de reizigers*

O Esca viatorum,  
O Panis Angelorum, O manna  
coelitum!  
Esurientes ciba, Dulcedine  
non priva  
Corte quaerentium.

O voedsel van de reizigers.  
O brood van de engelen.  
O manna van de  
hemelbewoners.  
Voed de hongerigen  
Beroof niet het hart van hen,

O lympha, fons amoris,	die u zoeken, van zoetheid O helder water, bron van liefde,
Qui puro Salvatoris, E Corde profluis,	jij , die uit het zuivere hart van de heiland tevoorschijn stroomt.
Te sitientes pota;	Geef aan hen, die naar u dorsten, te drinken
Haec sola nostra vota, His una sufficis.	Dit zijn onze enige wensen. Als enige bent u voor hen voldoende
O Jesu, tuum vultum,	Jezus, geef dat wij met onze blik uw gelaat,
Quem colimus occultum, Sub panis specie,	dat wij vereren verborgen onder de gedaante van brood, duidelijk zien
Fac, ut remoto velo in caelo glorioso Cernamus acie. Amen.	in de roemvolle hemel, nadat de sluier is weggehaald.  Amen

#### ORGELSPEL

Albert de Klerk  
- Dialoog  
- Toccata

#### KOOR:

Vic Nees (1936)  
Three Partsongs

1. O Leak of light

O Leak of light,  
that through the roofing glass  
have leapt to me,  
and fall before my feet;  
my heart loves you,  
it likes your company,  
and duly waits the time  
when we shall meet.

How timely gone  
and scant is you salute,  
your lovely face  
how swiftly has it fled:  
no sooner have you  
risen that you sink,

you living light  
that fast are down and dead!

Be welcome here though,  
and before night time,  
unloose these wings and let  
me,  
lark in jail,  
let me aspire once free  
to fly into daylight,  
singing aloud  
the heaven song of hail!

O Leeksken Licht  
*spero lucem (Job, XVII, 12)*

O Leeksken Licht,  
dat door het glazen dak mij  
beloopen komt,  
en voor de vuisten valt;  
mijn herte lust,  
het langt om uw gezelschap,  
en neerstig uw  
bezoek genieten zal 't.

Hoe tijelijk uit  
en schaarsch is uw'  
beleefdheid;  
uw lief gelaat  
hoe ras is 't mij geroofd:  
ge 'n zijt nog maar  
volrezen, of weêr af zijt  
gij, levend licht,  
gedaald en uitgedoofd !

Zijt willekom  
nochtans, en, eer den  
nachtijd,  
de vlerken los  
en, leeuwerke in 't gevang,  
eens vrij gepoogd  
te vliegen naar het daglicht;  
gezongen eens  
den blijden hemelzang !

It's gone again,  
there's no more light or day;

my pen be put  
back in the corner now:  
tomorrow God,  
who's life and light and love,  
o leak of light,  
your visit may allow!

==

## 2. Tears

'T is cold, 'T is damply cold,  
midmorning mist  
still dim in every lane;  
the trees, which I  
can scarcely see  
are weeping tears of pain.

It does not rain,  
it slavers,  
such a shivered,  
vapoury near-palpability  
as dust and down and  
drapery.

'T is grey, 't is ashy grey,  
beneath, aloft,  
in every field and lane:  
the trees, which I  
can scarcely see  
are weeping tears of pain.

't Is weêrom weg,  
noch licht en is 't noch dag  
meer;  
mijn' penne moet  
voortaan weêr in den hoek:  
verleene God,  
die leven, licht en liefde is,  
o leeksken licht,  
mij morgen uw bezoek !

Guido Gezelle, 12-02-1893

==

## 2. Tranen

't Is nevelkoud,  
en, 's halfvoornoens, nog  
duister in de lanen;  
de boomen, die 'k  
nog nauwelijks zien kan,  
weenen dikke tranen.

't En regent niet,  
maar 't zeevert... van die  
fijngezichte, natte  
schiervatbaarheid,  
die stof gelijkt, en  
wolke en wulle en watte.

't Is aschgrauw al,  
beneên, omhoog, in  
't veld en langs de lanen:  
de boomen, die 'k  
nog nauwelijks zien kan,  
weenen dikke tranen.

==

## 3. Swifts

"See, see, see,  
see! see! see!  
see!! see!! see!!  
see!!!"

Hear these weeping swifts  
twice or thrice  
three  
sweeping and weeping there:  
"Do we see anyone we can't  
flee?"

We, we? we??  
we???"

Peeping and cheeping,  
lithe and disciplined;  
wheeling and reeling  
as quick as the wind;  
lifting and drifting  
so swift on the wing,  
going and rowing  
round spires they swing.

Down they are gliding,  
soon widening their flight;  
skyward are waving  
their wings in the height:  
scarcely I hear these....

Guido Gezelle, 27-01-1897

==

## 3. Gierzwaluwen

"Zie, zie, zie,  
zie ! zie ! zie !  
zie !! zie !! zie !!  
zie !!!"  
tieren de, zwaluwen,  
twee- driemaal  
drie,  
zwierende en gierende:  
"Niemand, die...  
die  
bieden den stiet ons zal !  
Wie, wie ? wie ??  
wie ???"

Piepende en kriepende,  
zwak en gezwind;  
haaiende en draaiende,  
rap als de wind;  
wiegende en vliegende,  
vlug op de vlerk,  
sproeien en ringsom de kerk.

Leege nu zweven ze, en  
geven ze bucht;  
hooge nu hemelt hun'  
vlerke, in de lucht:  
amper no ????  
hoore ik... en,  
die 'k niet en zie,

I no longer see,  
singing still vividly:  
"we??? we?? we?  
we..."  
see,see,see...

(Vertaling: Paul Claes en  
Christine D'haen)

**KOOR:**

Daan Manneke (1939)  
Messa di Voce

*Kyrie*

Kyrie eleison,  
Christe eleison  
Kyrie eleison.

==

*Gloria*

Gloria in excelsis deo  
et in terra pax hominibus  
bonae voluntatis  
Laudamus te. Benedicimus te  
Adoramus te. Glorificamus te.

Gratias agimus tibi propter  
magnam gloriam tuam.  
Domine Deus Rex caelestis,  
Deus Pater omnipotens.  
Domine Fili unigenite, Jesu  
Christe, Altissime  
Domine Deus Agnus Dei, Filius

lijfelijk zingen ze:  
"Wie ??? wie?? wie ?  
wie..."

Guido Gezelle, 25-05-1897

*Kyrie*

Heer ontferm U over ons,  
Christus ontferm U over ons,  
Heer ontferm U over ons.

==

*Gloria*

Eer aan God in den hoge  
en vrede op aarde aan de  
mensen van goede wil.  
Wij loven U. Wij prijzen U.  
Wij aanbidden U. Wij  
verheerlijken U.  
Wij danken U voor uw grote  
heerlijkheid.  
Heer God, hemelse Koning,  
God almachtige Vader;  
Heer, eniggeboren Zoon,  
Jezus Christus; Allerhoogste.  
Heer God, Lam Gods, Zoon

Patris.  
Qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis,  
suscipe deprecationem  
nostram.  
Qui sedes ad dexteram Patris,  
miserere nobis.  
Quoniam tu solus sanctus.  
Tu solus Dominus tu solus  
Altissimus, Jesu Christe.

Cum Sancto Spiritu in gloria  
Dei Patris.

Amen.

==

*Credo*

Credo in unum Deum patrem  
omnipotentem,  
factorem caeli et terrae  
  
visibilium et invisibilium  
  
et in unum Dominum Jesum  
Christum Filium Dei  
unigenitum  
Et ex Patre natum ante omnia  
saecula.  
Deum de Deo, lumen de  
lumine,  
Deum verum de Deo vero.  
Genitum non factum  
consubstantialem Patri

van de Vader;  
Gij die wegneemt de zonden  
der wereld, ontferm U over  
ons;  
aanvaard ons gebed;  
Gij die zit aan de rechterhand  
van de Vader, ontferm U over  
ons.  
Want Gij alleen zijt de Heilige.  
Gij alleen de Heer.  
Gij alleen de Allerhoogste:  
Jezus Christus.  
Met de Heilige Geest in de  
heerlijkheid van God de  
Vader.  
Amen.

==

*Credo*

Ik geloof in één God,  
de almachtige Vader,  
Schepper des hemels en der  
aarde,  
aller zienlijke en onzienlijke  
dingen;  
en in één Here Jezus Christus,  
de eniggeboren Zoon van  
God,  
geboren uit de Vader vóór alle  
eeuwen;  
God uit God, Licht uit Licht,  
ware God uit de ware God;  
  
geboren, niet gemaakt,  
van hetzelfde wezen met de

per quem omnia facta sunt, qui propter nos homines,	Vader, door Wie alle dingen gemaakt zijn;
et propter nostram salutem,	die om ons mensen en om onze zaligheid
descendit de caelis	is nedergekomen uit de hemel;
Et incarnatus est de Spiritu sancto	en vlees is geworden van de Heilige Geest
Ex Maria Virgine, et homo factus est.	uit de Maagd Maria en is mens geworden.
Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus, et sepultus est.	Hij werd voor ons gekruisigd, Hij heeft geleden onder Pontius Pilatus, en is begraven;
Et resurrexit tertia die,	en ten derden dage opgestaan is
secundum Scripturas, Et ascendit in caelum: Sedet ad dexteram Patris.	naar de Schriften, en opgevaren is ten hemel; zit ter rechterhand des Vaders,
Et iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos;	en zal wederkomen met heerlijkheid, om te oordelen de levenden en de doden;
cuius regni non erit finis.	wiens rijk geen einde zal hebben.
Et in Spiritum Sanctum Dominum, et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur. qui locutus est per Prophetas.	En in de Heilige Geest, die Here is en levend maakt, die van de Vader en de Zoon uitgaat, die tezamen met de Vader en de Zoon aangebeden en verheerlijkt wordt, die gesproken heeft door de

Et unam sanctam catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unam baptismata in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum. Et vitam venturi saeculi.	Profeten. En één heilige, algemene en Apostolische Kerk. Ik belijd één Doop tot vergeving der zonden, verwacht de opstanding der doden en het leven der toekomstige eeuw. Amen.
Amen.	Amen.
==	==
<i>Sanctus</i>	<i>Sanctus</i>
Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra gloria tua Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini Hosanna in excelsis!	Heilige Heer God der heerscharen! Vol zijn de hemelen en aarde van uw glorie Hosanna in den hoge! Gezegend is hij die komt in de naam van de Heer. Hosanna in den hoge!
==	==
<i>Agnus Dei</i>	<i>Agnus Dei</i>
Agnus Dei Qui tollis peccata mundi Miserere nobis Dona nobis pacem	Lam Gods, dat de zonden van de wereld wegneemt, ontferm U over ons. geef ons vrede.

**ORGELSPEL:**

Hendrik Andriessen  
Sonata da chiesa

**KOOR:**

Bernard van Beurden (1933)  
Salve Regina I en II

*Salve Regina I en II*

Salve Regina, mater  
misericordiae:  
Vita dulcedo et spes nostra,  
salve.

Ad te clamamus, exsules filii  
Evae.

Ad te suspiramus, gementes  
et flentes,  
in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, Advocata nostra,  
illos tuos misericordes  
oculos ad nos converte.

Et Jesum benedictum fructum  
ventris tui,  
nobis post hoc exsilium  
ostende.

O clemens  
O pia  
O dulcis Virgo Maria

Wees gegroet Koningin,

Wees gegroet Koningin,  
barmhartige moeder:  
Tot u roepen wij, de  
verbannen kinderen van Eva.

Tot u gaat ons zuchten ons  
steunen en wenen,  
in dit tranendal

Ja daarom, gij onze Helpster,  
wend uw barmhartige ogen  
tot ons.

En Jezus, de gezegende  
vrucht van uw schoot,  
toon Hem aan ons na deze  
ballingschap.

O zachtmoedige  
O godvruchtige  
O liefelijke Maagd Maria

**KOOR:**

Bernard van Beurden (1933)  
Magnificat

*Magnificat*

Magnificat anima mea  
Dominum.  
Et exultavit spiritus meus in  
Deo salutari meo.  
Quia respexit humilitatem  
ancillae suae:  
Ecce enim ex hoc beatam me  
dicent omnes generationes.  
Quia fecit mihi magna qui  
potens est:

Et sanctum nomen ejus.  
Et misericordia ejus a  
progenie  
In progenies timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio  
suo:  
Dispersit superbos mentis  
cordis sui.  
Deposuit potentes de sede et  
exaltavit humiles.  
Esurientes implevit bonis

Et divites dimisit inanes

*Mijn ziel prijst groot den Heer*

Mijn ziel prijst groot den Heer.

Mijn geest jubelt van vreugde  
in God mijn Redder.  
Want Hij ziet op de geringheid  
neer van zijn dienstmaagd:  
Zie, van nu af prijzen mij zalig  
alle geslachten.  
Want de Machtige heeft aan  
mij grote dingen gedaan:

Zijn naam is heilig.  
Zijn barmhartigheid reikt van  
geslacht tot geslacht.  
Over hen die Hem vrezen:

Hij toont de kracht van zijn  
arm.  
En slaat de trotsen van harte  
uiteen.  
De machtigen haalt Hij neer  
van de troon  
Maar Hij verheft de geringen  
Behoeftigen overlaadt Hij met  
gaven,  
En rijken zendt Hij ledig heen.

Suscepit Israel puerum suum Recordatus misericordiae suae Sicut locutus est ad patres nostros Abraham et semini ejus in saecula.	Hij heeft Zich over Israël, zijn dienaar, ontfermd; Zijn barmhartigheid indachtig:  Zoals Hij tot onze vaders sprak: Voor Abraham en zijn nageslacht in eeuwigheid.
--	--

Onze plannen voor de toekomst zijn o.a. het uitvoeren van het Requiem van Faure, From the tripod van Ton Brynel en Ave Maria van Joost Kleppe.

Voca Me heeft ruimte voor nieuwe leden.  
Wij repeteren 1 keer in de 2 weken op maandagavond in Holten. Je kunt vrijblijvend een repetitie bijwonen.  
Voor meer informatie of om je aan te melden voor het bijwonen van een repetitie kun je terecht bij Suzanne Wentink of Loes van Lingen.

Suzanne Wentink: [swent@orange.nl](mailto:swent@orange.nl) 0570 606687/06  
13960580 Loes van Lingen: [loesvanlingen@home.nl](mailto:loesvanlingen@home.nl) 0548  
365215/06 38780318

#### Koorleden VOCA ME:

##### **SOPRAAN 1:**

Suzanne Wentink  
Marieke van Tol  
Janny van der Wal

##### **SOPRAAN 2:**

Liesbeth Afman  
Minneke Cools  
Johanna Stam  
Kathenka Woudenberg

##### **ALT 1:**

Lydia Wijlen  
Gudule Geelen  
Loes van Lingen

##### **ALT 2:**

Janine de Keijser  
Geraldine Klaver  
Margreet Drentje

DIT PROJECT IS MEDE MOGELIJK GEMAAKT DOOR:

\*Provincie Overijssel

\*Gemeente Deventer